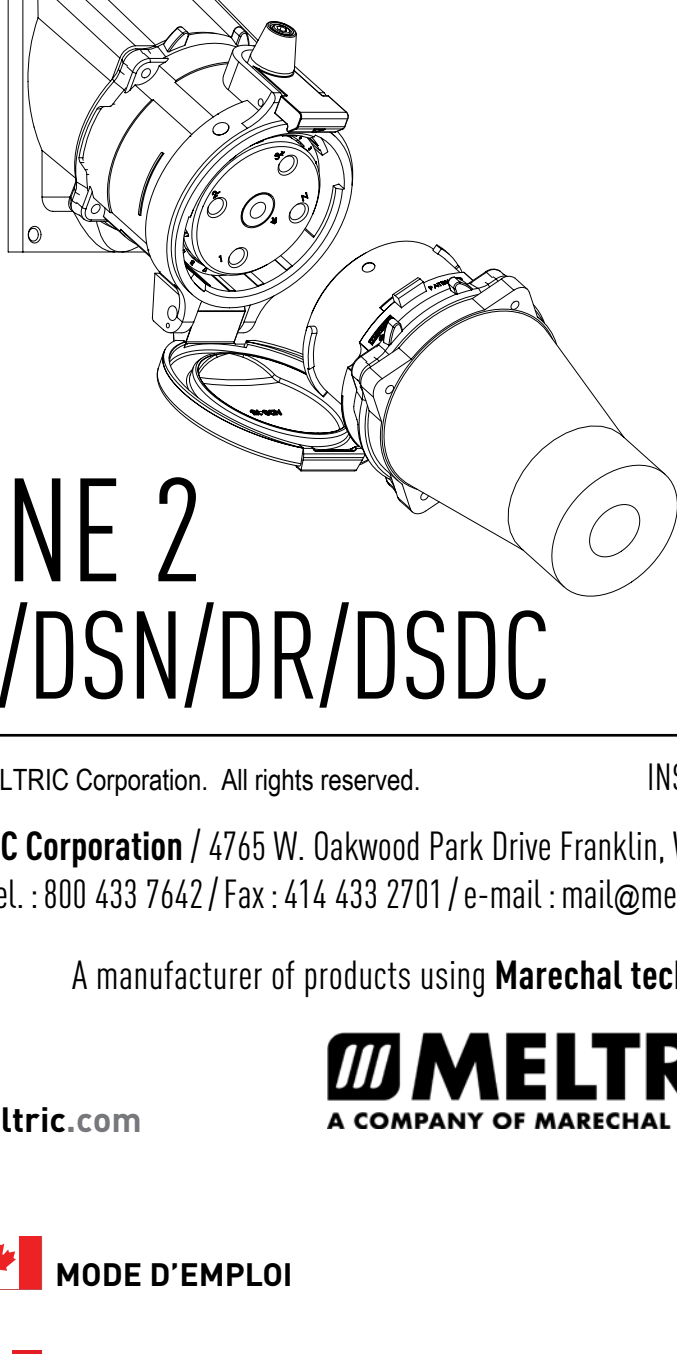


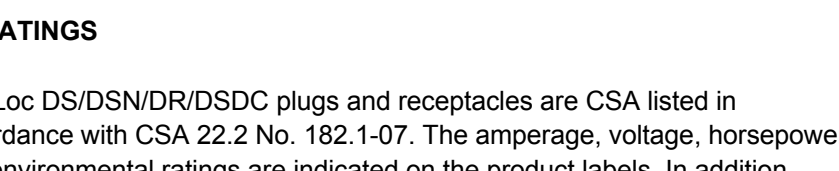


ZONE 2
DS/DSN/DR/DSDC

©2024 MELTRIC Corporation. All rights reserved. INSZONE2 D

MELTRIC Corporation / 4765 W. Oakwood Park Drive Franklin, WI 53132
Tel. : 800 433 7642 / Fax : 414 433 2701 / e-mail : mail@meltric.com

A manufacturer of products using **Marechal technology**



 MODE D'EMPLOI

 INSTRUCCIONES

■ **GENERAL**

Hazardous Location (Haz Loc) DS/DSN/DR/DSDC Series products are special use connectors rated for use in Class I Division 2 and Zone 2 environments where explosive gases are not likely to be present or are present for only short periods of time.

Haz Loc DS/DSN/DR/DSDC receptacles have a dead front shutter, which isolates the female supply contacts and prevents user exposure to live parts. The receptacle's safety shutter blocks access to the contacts and can only be opened by their respective plugs with compatible ratings and contact configurations.

⚠ WARNING There are inherent dangers associated with electrical products. Failure to follow safety precautions can result in serious injury or death. These instructions must be followed to ensure the safe and proper installation, operation and maintenance of the **MELTRIC®** devices. Before installation, disconnect all sources of power to the circuit to eliminate the risk of electrical shock.

■ **RATINGS**

Haz Loc DS/DSN/DR/DSDC plugs and receptacles are CSA listed in accordance with CSA 22.2 No. 182.1-07. The amperage, voltage, horsepower and environmental ratings are indicated on the product labels. In addition, these devices have been evaluated by CSA for Class 1 Div 2 and Zone 2 hazardous location applications per CSA 22.2 No. 213-M1987. They are rated for NON-LOAD BREAK use only.

MELTRIC® Haz Loc DS/DSN/DR/DSDC have maximum short circuit ratings based on fusing as indicated on Table 1. Short circuit ratings apply only in ordinary locations. The ratings for auxiliary contacts are shown in Table 2. Pilot Contacts are rated for NON LOAD BREAK use only.

Table 1 - Short Circuit Withstand Ratings				
Device	Rating	Fuse	Type*	
DS20 –	20 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	80 A
DR30 –	30 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	30 A
DS30 –	30 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	125 A
DR50 –	50 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	50 A
DS60 –	60 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	250 A
DS100C –	100 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	250 A
DSN150 –	150 A	10 kA @ 600 VAC	RK1	400 A
		100 kA @ 600 VAC	RK1	225 A
DS200 –	200 A	10 kA @ 600 VAC	RK1	500 A
DR250 –	250 A	10 kA @ 600 VAC	RK1	500 A

DSDC are not short circuit rated.
* Rating applies with fusing up to this amperage. **Ratings are based on tests performed with Mersen RK1 non-time delay current limiting fuses.**

Table 2 - Auxiliary Contact Ratings				
Device	120 VAC	240 VAC	480 VAC	600 VAC
DS20	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DR30	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DS30	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DR50	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DS60	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DS100C	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DSN150	1.5 A	.75 A	.37 A	.30 A
DS200	1.5 A	.75 A	.37 A	.3 A
DR250	1.5 A	.75 A	.37 A	.3 A

■ **INSTALLATION**

⚠ Haz Loc DS/DSN/DR/DSDC Hazardous devices should be installed by qualified electricians in accordance with all applicable local and national electrical codes.

Before starting, verify that the power is off, that the product ratings are appropriate for the application, and that the conductors meet code requirements and are within the capacities of the terminals noted in Table 3.

Table 3 - Wiring Terminal Capacity¹ (in AWG)			
Device	Main Contacts		Aux. Contacts²
	Min	Max	Max
DS20 –	20 A	14	8
DR30 –	30 A	14	8
DS30 –	30 A	14	4
DR50 –	50 A	14	4
DS60 –	60 A	10	2
DS100C –	100 A	10	2
DSN150⁴ –	150 A	4	2/0
DS200 –	200 A	4	4/0
DR250 –	250 A	4	4/0
DSDC1		14	8
DSDC3		14	4
DSDC6		10	2
DSDC9		4	2/0
DSDC2		4	4/0

¹ Capacity is based on THHN wire sizes
² Auxiliary contacts are optional and may not be on all products.
³ Auxiliary contacts are prewired at the factory.
⁴ The DSN150 is intended to be wired with conductors rated 75°C or higher. Use only wire/cable rated for hazardous duty.

General Notes and Precautions

1. Mounting screws are provided for use with all accessories.
2. Devices should only be mounted to **MELTRIC®** approved accessories.
3. Wire strip lengths are indicated in Table 4. Strip lengths for cable sheathing will depend on the specific application.

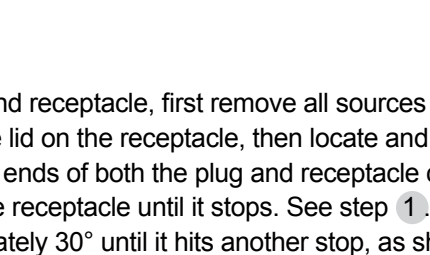


Table 4 - Wire Strip Length – Dimensions A					
Device		Receptacle		Plug/Inlet	
		Inches	mm	Inches	mm
DS20	Phase	7/16	11	3/4	19
DS20	Auxiliary	1/2	13	3/4	19
DR30	Phase	7/16	11	3/4	19
DR30	Auxiliary	1/2	13	3/4	19
DS30	Phase	9/16	14	7/8	22
DS30	Auxiliary	1/2	13	5/8	16
DR50	Phase	9/16	14	7/8	22
DR50	Auxiliary	1/2	13	5/8	16
DS60	Phase	15/16	24	15/16	24
DS100C	Phase	15/16	24	15/16	24
DSN150	Phase	1 3/16	30	1 3/16	30
DSN200	Phase	1 1/2	30	1 1/2	30
DR250	Phase	1 1/2	30	1 1/2	30
DSDC1	Phase	7/16	11	3/4	19
DSDC3	Phase	9/16	14	7/8	22
DSDC6	Phase	15/16	24	15/16	24
DSDC9	Phase	1 3/16	30	1 3/16	30
DSDC2	Phase	1 1/2	30	1 1/2	30

4. Wiring terminals are spring assisted to prevent loosening due to wire strand settlement, vibration and thermal cycling. **NOTICE:** Do not over-tighten the terminal screws. Appropriate tools and tightening torques are indicated in Table 5.

Table 5 - Terminal Screw Tightening Torques				
Device/Contact	Torque in-lbs	N-m	Required Screwdriver or Allen Wrench	
DS20 Phase	15	1.7	4 mm or 3/16" Precision Tip	
DS20 Auxil.	15	1.7	4 mm or 3/16" Precision Tip	
DR30 Phase	15	1.7	4 mm or 3/16" Precision Tip	
DR30 Auxil.	15	1.7	4 mm or 3/16" Precision Tip	
DS30 Phase	15	1.7	5 mm or 3/16" Precision Tip	
DS30 Auxil.	9	1.7	3 mm or 3/16" Precision Tip	
DR50 Phase	15	1.7	5 mm or 3/16" Precision Tip	
DR50 Auxil.	9	1.7	3 mm or 3/16" Precision Tip	
DS60 Phase	48	10.2	4 mm hex head	
DS100C Phase	48	10.2	4 mm hex head	
DSN150 Phase	90	5.4	4 mm hex head	
DS200 Phase	130	14.7	5 mm hex head	
DR250 Phase	130	14.7	5 mm hex head	
DSDC1 Phase	15	1.7	1.7 4 mm or 3/16" Precision Tip	
DSDC3 Phase	15	1.7	1.7 5 mm or 3/16" Precision Tip	
DSDC6 Phase	48	10.2	4 mm hex head	
DSDC9 Phase	90	5.4	4 mm hex head	
DSDC2 Phase	130	14.7	5 mm hex head	

5. Some auxiliary contacts are factory prewired. Proper splicing method based on application requirements should be practiced.
6. **NOTICE:** **MELTRIC®** threaded handles come with NPT tapered style threads. Proper thread sealing method is recommended to maintain watertightness of all NPT fittings and joints. Use with rated cord grips.

Cord Mounted Devices

Strip the cable sheath to provide a workable wire length, being mindful that the sheath must extend into the handle to ensure proper strain relief and environmental protection. Then strip the individual wires to the lengths indicated in Table 4.

Back out the terminal screws on the receptacle (or inlet) far enough (but not completely) to allow the conductors to pass. Insert the conductors fully into the proper terminals and tighten the screws with the appropriate tool to the torque indicated in Table 5.

Verify that the cable jacket extends beyond the strain relief and into the handle. Assemble the receptacle (or inlet), the color coded gasket, the finger drawplate (if needed), and the thin black drawplate gasket to the handle with the four screws provided. Adjust the cable location so that it will not be under tension inside the handle and tighten the compression nut to secure the cable.

Assembly for Mounted Receptacles (or Inlets)

In applications where Haz Loc DS/DSN/DR/DSDC Receptacles (or inlets) are mounted to wall boxes, panels or other equipment, optimal operation is achieved when the device is installed with the latch at the top and with the force from the cable being exerted in a downward direction opposite the latch.

Insert the cable or wires through the wall box and cut to allow adequate length, strip the individual wires to the lengths indicated in Table 4. Back out the terminal screws on the receptacle (or inlet) far enough (but not completely) to allow the conductors to pass, insert the conductors fully into their respective terminals and tighten the terminal screws to the torque indicated in Table 5.

Assemble the receptacle (or inlet) and the color-coded gasket to the angle and box with the appropriate hardware.

Hole Pattern for Custom Mounting

In applications where custom mounting to a panel or box is being performed, the clearance and mounting holes should be drilled as indicated in the following diagram.

Table 6 - Custom Mounting Dimensions						
Model	'A'		'B'		'C'	
	Inches	mm	Inches	mm	Inches	mm
DS20	2.25	57	1.89	48	.19	5
DR30	2.25	57	1.89	48	.19	5
DS30	2.50	64	2.17	55	.19	5
DR50	2.50	64	2.17	55	.19	5
DS60	3.25	83	2.59	66	.22	5.5
DS100C	3.25	83	2.59	66	.22	5.5
DSN150	4.00	102	3.20	81	.22	5.5
DS200	4.50	114	3.86	98	.28	7
DR250	4.50	114	3.86	98	.28	7
DSDC1	2.25	57	1.89	48	.19	5
DSDC3	2.50	64	2.17	55	.19	5
DSDC6	3.25	83	2.59	66	.22	5.5
DSDC9	4.00	102	3.20	81	.22	5.5
DSDC2	4.50	114	3.86	98	.28	7

NOTICE: In order to maintain the Type 4X protection provided in custom installations, watertight seals should be used under the heads of the four mounting screws and they must be retained by a lock washer and nut on the inside of the box or panel. Alternatively, four blind holes may be drilled and threaded to accommodate the mounting screws, provided that the hole depth is sufficient to achieve adequate gasket compression.

■ **OPERATION**

⚠ To ensure safe and reliable operation, **MELTRIC®** plugs and receptacles must be used in accordance with their assigned ratings.

⚠ WARNING **EXPLOSION HAZARD**

Do not connect or disconnect these plugs and receptacles unless all sources of power have been removed and the area is known to be non-hazardous.

MELTRIC® plugs and receptacles can only be used in conjunction with mating receptacles or plugs manufactured by **MELTRIC®** or **MELTRIC®** parent company, **MARECHAL®**. **MELTRIC®** plugs and receptacles are designed to mate only with **MELTRIC®** or Marechal devices of compatible contact configurations and electrical ratings.

Connection

To connect a plug and receptacle, first remove all sources of power. Depress the pawl to open the lid on the receptacle, then locate and align the red dots near the connecting ends of both the plug and receptacle casings. Push the plug partially into the receptacle until it stops. See step 1. Rotate the plug clockwise approximately 30° until it hits another stop, as shown in step 2. Complete the circuit connection by pushing the plug straight into the receptacle until it becomes securely latched in place, as shown in step 3a.

Some **MELTRIC®** devices, including the DSN150, DSDC9, DS200, DR250, and DSDC2, come with drawbar clamps that provide easy connection of the plug to the receptacle. Follow connection instructions as indicated in the previous paragraph. Once the device is ready for secure connection, place the wire clamps around the hooks as shown in step 3b.

Next, push the handles back along the side of the receptacle. This guides the plug into the receptacle until the plug is latched in place, as shown in step 4.

Once latched, tighten the locking screw on the pawl to safeguard against accidental disconnection. Use a 5/32 in. (4 mm) or 6 mm hex wrench to hand tighten the screw to a hard stop, as shown in step 5. Once the screw is tightened, the pawl mechanism cannot be depressed. Upon completion, the power source can be turned on.

NOTICE Once fully mated, the devices must be locked together using the pawl locking screw. A 5/32 in. (4 mm) or 6 mm hex wrench should be used to fully hand tighten the screw down to a hard stop so the pawl mechanism cannot be depressed.

Disconnection

Remove all power to the device. Use a 5/32 in. (4 mm) or 6 mm hex wrench to fully loosen the pawl's locking screw, as shown in step 1. Release the drawbar mechanism on larger devices if it is still engaged. Press down on the pawl to eject the plug into the rest, or OFF position. Rotate the plug approximately 30° counter-clockwise until it releases from the receptacle, as seen in step 2. Close and latch the receptacle lid, as seen in step 3.

Achieving Environmental Ratings and Watertightness

⚠ All Zone 2 DSN/DS/DR/DSDC Haz Loc devices are rated Type 4X. This environmental rating is achieved when the plug and receptacle are mated, or when the receptacle lid is latched closed.

Lockout Provisions

All DS/DSN/DR/DSDC Hazardous Location plugs are provided with lockout provisions. To lockout the plug, insert a locking device through the hole provided in the casing. This will prevent the plug from being inserted into a receptacle.

Receptacles are also provided with lockout provisions for a 5/16 in diameter lock shank or the optional LP-843 locking pin. To lockout the receptacle, close and latch the lid and then attach the locking device through the hole provided in the pawl. This will prevent the lid from being opened for the insertion of a plug.

NOTICE: Attaching the -receptacle locking device with the receptacle lid open may not prevent the insertion of a plug. Lockout of the receptacle is only accomplished when the lid is locked closed.

■ **MAINTENANCE**

⚠ WARNING Before inspecting, repairing, or maintaining **MELTRIC®** products, disconnect electrical power to the receptacle to eliminate the risk of electrical shock.

MELTRIC® products require little on-going maintenance. However, it is a good practice to periodically perform the following general inspections:

- Check the mounting screws for tightness.
- Verify that the weight of the cable is supported by the strain relief mechanism and not by the terminal connections.
- Check the IP gaskets for wear and resiliency. Replace as required.
- Verify the electrical continuity of the ground circuit.
- Check the contact surfaces for cleanliness and pitting.

Deposits of dust or similar foreign materials can be rubbed off the contacts with a clean cloth. Sprays should not be used, as they tend to collect dirt. If any significant pitting of the contacts or other serious damage is observed, the device should be replaced.

Receptacle contacts may be inspected by a qualified electrician. This should only be done with the power off. It is accomplished by depressing the numbered ring around the circumference of the interior on two opposite points. This will allow the shutter to be manually turned clockwise as required to permit access to the contacts. Once the inspection is complete, the shutter **must** be rotated counter-clockwise until it is locked in the closed position.

■ **MANUFACTURER'S RESPONSIBILITY**

MELTRIC® responsibility is strictly limited to the repair or replacement of any product that does not conform to the warranty specified in the purchase contract. **MELTRIC®** shall not be liable for any penalties or consequential damages associated with the loss of production, work, profit or any financial loss incurred by the customer.

MELTRIC® Corporation shall not be held liable when its products are used in conjunction with products not bearing the **MARECHAL®** technology trademark. The use of **MELTRIC®** products in conjunction with mating devices that are not marked with the **MARECHAL®** technology trademark shall void all warranties on the product.

MELTRIC® Corporation is an ISO 9001 certified company. Its products are designed, manufactured and rated in accordance with applicable UL, CSA and IEC standards. **MELTRIC®** designs and manufactures its products in accordance with Marechal keying standards established to ensure interchangeability with similarly rated products manufactured by Marechal Electric.

FRANÇAIS

CONSIGNES D'UTILISATION



ZONE 2

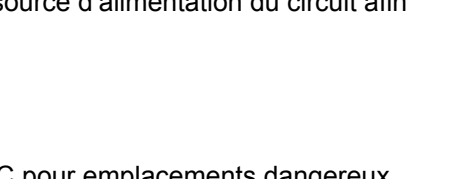
DS/DSN/DR/DSDC

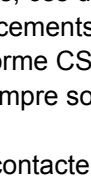
©2024 MELTRIC Corporation. All rights reserved.

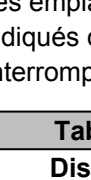
INSZONE2 0

MELTRIC Corporation / 4765 W. Oakwood Park Drive Franklin, WI 53132
Tel. : 800 433 7642 / Fax : 414 433 2701 / e-mail : mail@melttric.com

A manufacturer of products using Marechal technology

**MELTRIC**
A COMPANY OF MARECHAL ELECTRIC

 **INSTRUCTIONS**

 **INSTRUCCIONES**

■ GENERAL

Les produits de la série DS/DSN/DR/DSDC sont des connecteurs spéciaux destinés à être utilisés dans des environnements dangereux de classe 1, div. 2 et de zone 2, où les gaz explosifs ne sont pas susceptibles d'être présents ou ne le sont que pendant de courtes périodes.

Les prises DS/DSN/DR/DSDC pour ces emplacements sont équipées d'un écran isolant à l'avant qui couvre les contacts d'alimentation femelles et empêche l'exposition aux pièces sous tension. Ce mécanisme d'obturation de la prise bloque l'accès aux contacts et ne peut être ouvert qu'en insérant les fiches correspondantes dont les calibres et la configuration sont compatibles.

 **AVERTISSEMENT**

Les produits électriques présentent des dangers inhérents. Le non-respect des règles de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort. Les présentes instructions doivent être suivies pour assurer une installation, une utilisation et un entretien adéquats et sécuritaires des appareils **MELTRIC®**. Avant l'installation, débranchez toute source d'alimentation du circuit afin d'éliminer les risques d'électrocution.

■ CLASSIFICATION

Les fiches et prises DS/DSN/DR/DSDC pour emplacements dangereux sont homologuées CSA conformément à la norme CSA 22.2, numéro 182.1-07. Elles sont toutes homologuées et de puissance nominale en horse-power. L'intensité, la tension et la puissance (HP) nominales et la cote environnementale sont indiquées sur les étiquettes de l'appareil. De plus, ces dispositifs ont été évalués par la CSA pour leur utilisation aux emplacements dangereux de classe 1, div. 2 et de zone 2, conformément à la norme CSA 22.2, numéro 213-M1987. Ils ne sont pas conçus pour interrompre sous charge.

Le déconnecteur **MELTRIC®** DSN150/DS60 offre une protection maximale contre les courts-circuits selon le calibre de fusible, comme indiqué au tableau 1. La protection contre les courts-circuits s'applique uniquement dans les emplacements ordinaires. Les calibres des contacts auxiliaires sont indiqués dans le tableau 2. Les contacts pilotes ne sont pas conçus pour interrompre sous charge.

Tableau 1 - Cotes de résistance aux courts-circuits				
Dispositif	Fusible	Type*		
DS20 – 20 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	80	A
DR30 – 30 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	30	A
DS30 – 30 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	125	A
DR50 – 50 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	50	A
DS60 – 60 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	250	A
DS100C – 100 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	250	A
DSN150 – 150 A	10 kA @ 600 VAC	RK1	400	A
	100 kA @ 600 VAC	RK1	225	A
DS200 – 200 A	10 kA @ 600 VAC	RK1	500	A
DR250 – 250 A	10 kA @ 600 VAC	RK1	500	A

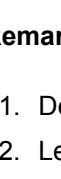
Les connecteurs DSDC n'ont pas de pouvoir de coupure en court-circuit

* Calibre de fusible applicable jusqu'à la tension indiquée.

Les calibres sont établis à partir de tests effectués avec des fusibles limiteurs de courant sans temporisation Mersen RK1.

Tableau 2 - Contact auxiliaire spécifications				
Dispositif	120 VAC	240 VAC	480 VAC	600 VAC
DS20	6 A	3 A	1,5 A	1,2 A
DR30	6 A	3 A	1,5 A	1,2 A
DS30	6 A	3 A	1,5 A	1,2 A
DR50	6 A	3 A	1,5 A	1,2 A
DS60	6 A	3 A	1,5 A	1,2 A
DS100C	6 A	3 A	1,5 A	1,2 A
DSN150	1,5 A	0,75 A	0,37 A	0,30 A
DS200	1,5 A	0,75 A	0,37 A	0,30 A
DR250	1,5 A	0,75 A	0,37 A	0,30 A

■ INSTALLATION

 Les appareils DSN150/DS60 doivent être installés par un électricien qualifié, dans le respect de tous les codes de l'électricité locaux et nationaux.

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée, que le calibre des produits correspond à l'utilisation prévue et que les conducteurs satisfont aux normes des codes et qu'ils ne dépassent pas la capacité des bornes (tableau 3).

Tableau 3 - Capacité des bornes ¹ (AWG)			
Dispositif	Contacts principaux		Contacts ² aux.
	Min	Max	Max
DS20 – 20 A	14	8	14
DR30 – 30 A	14	8	14
DS30 – 30 A	14	4	14
DR50 – 50 A	14	4	14
DS60 – 60 A	10	2	14 ³
DS100C – 100 A	10	2	14 ³
DSN150 ⁴ – 150 A	4	2/0	14 ³
DS200 – 200 A	4	4/0	14 ³
DR250 – 250 A	4	4/0	14 ³
DSDC1	14	8	N/A
DSDC3	14	4	N/A
DSDC6	10	2	N/A
DSDC9	4	2/0	N/A
DSDC2	4	4/0	N/A

¹ Capacité indiquée pour des fils de type THHN.

² Les contacts auxiliaires sont offerts en option sur certains produits seulement.

³ Les contacts auxiliaires sont précablés en usine.

⁴ Le DSN 150 est prévu pour être câblé avec des conducteurs homologués 75°C ou supérieur. Utiliser uniquement des fils ou des câbles homologués pour environnement dangereux.

Remarques et précautions générales

- Des vis de fixation sont fournies pour la pose de tous les accessoires.
- Les appareils ne doivent être montés que sur des accessoires approuvés par **MELTRIC®**.
- Les longueurs de fil dénudé sont indiquées au tableau 4. La longueur de câble à dénuder dépend de l'utilisation prévue. Pour fixer un câble à une poignée, assurez-vous que la gaine du câble dépasse à l'intérieur de la poignée pour que le cordon offre une bonne prise.

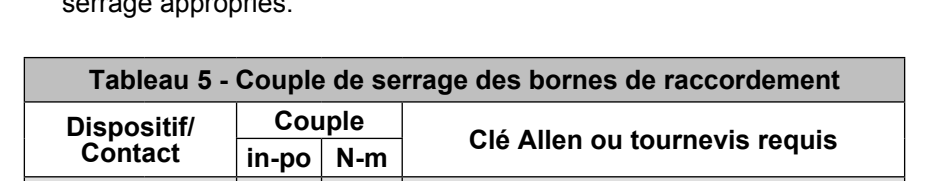


Tableau 4 - Longueurs de fil à dénuder - Dimensions A					
Dispositif		Prise		Fiche	
		Pouces	mm	Pouces	mm
DS20	Phase	7/16	11	3/4	19
DS20	Auxiliaire	1/2	13	3/4	19
DR30	Phase	7/16	11	3/4	19
DR30	Auxiliaire	1/2	13	3/4	19
DS30	Phase	9/16	14	7/8	22
DS30	Auxiliaire	1/2	13	5/8	16
DR50	Phase	9/16	14	7/8	22
DR50	Auxiliaire	1/2	13	5/8	16
DS60	Phase	15/16	24	15/16	24
DS100C	Phase	15/16	24	15/16	24
DSN150	Phase	1 3/16	30	1 3/16	30
DS200	Phase	1 1/2	30	1 1/2	30
DR250	Phase	1 1/2	30	1 1/2	30
DSDC1	Phase	7/16	11	3/4	19
DSDC3	Phase	9/16	14	7/8	22
DSDC6	Phase	15/16	24	15/16	24
DSDC9	Phase	1 3/16	30	1 3/16	30
DSDC2	Phase	1 1/2	30	1 1/2	30

- Les bornes de raccordement sont dotées de ressorts pour empêcher la formation d'un jeu causée par le déplacement des brins des câbles, les vibrations et les cycles thermiques. **MISE EN GARDE:** Ne pas trop serrer les bornes de raccordement, suivre le couple de serrage recommandé. Le tableau 5 indique les outils à utiliser et les couples de serrage appropriés.

Tableau 5 - Couple de serrage des bornes de raccordement					
Dispositif/ Contact		Couple		Clé Allen ou tournevis requis	
		in-po	N-m		
DS20	Phase	15	1,7	4 mm or 3/16" pointe de précision	
DS20	Auxil.	15	1,7	4 mm or 3/16" pointe de précision	
DR30	Phase	15	1,7	4 mm or 3/16" pointe de précision	
DR30	Auxil.	15	1,7	4 mm or 3/16" pointe de précision	
DS30	Phase	15	1,7	5 mm or 3/16" pointe de précision	
DS30	Auxil.	9	1,7	3 mm or 3/16" pointe de précision	
DR50	Phase	15	1,7	5 mm or 3/16" pointe de précision	
DR50	Auxil.	9	1,7	3 mm or 3/16" pointe de précision	
DS60	Phase	48	10,2	tête hex. de 4 mm	
DS100C	Phase	48	10,2	tête hex. de 4 mm	
DSN150	Phase	90	5,4	tête hex. de 4 mm	
DS200	Phase	130	14,7	tête hex. de 5 mm	
DR250	Phase	130	14,7	tête hex. de 5 mm	
DSDC1	Phase	15	1,7	1,7 4 mm or 3/16" pointe de précision	
DSDC3	Phase	15	1,7	1,7 5 mm or 3/16" pointe de précision	
DSDC6	Phase	48	10,2	tête hex. de 4 mm	
DSDC9	Phase	90	5,4	tête hex. de 4 mm	
DSDC2	Phase	130	14,7	tête hex. de 5 mm	

- Certains contacts auxiliaires sont précablés à l'usine. L'épissage doit être effectué conformément aux exigences de l'utilisation.

- MISE EN GARDE:** Les poignées filetétes de **MELTRIC®** sont munies d'un filetage conique NPT. Utiliser une méthode d'étanchéisation adéquate des filetages pour maintenir l'étanchéité à l'eau de tous les joints et raccords NPT. Utiliser avec des brides de cordon homologuées.

Assemblage pour montage en série

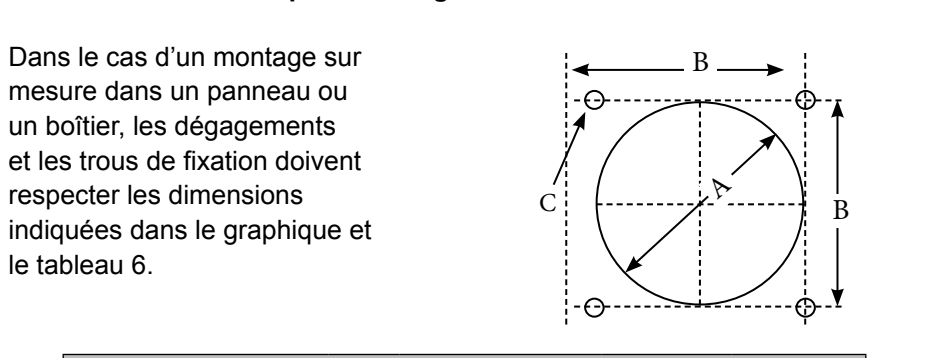
Retirez suffisamment de gaine pour disposer d'une longueur de fil facilitant le travail, en tenant compte que la gaine doit entrer dans la poignée pour s'assurer que le serre-câble retienne la prise et s'assurer d'une protection environnementale appropriée. Dénudez ensuite les fils individuels aux longueurs indiquées dans le tableau 4.

Dévissez juste assez les bornes de raccordement de la prise (ou du raccord d'entrée) pour permettre le passage des conducteurs, insérez complètement chaque conducteur dans la borne appropriée et resserrez les bornes avec l'outil approprié en respectant les couples indiqués au tableau 5.

Assurez-vous que la gaine du câble dépasse le serre-câble et pénètre dans la poignée. Assemblez la prise, le joint d'étanchéité à code de couleur ainsi que la filière à tirer (le cas échéant) et son mince joint d'étanchéité noir sur la poignée à l'aide des quatre vis fournies. Réglez la position du câble de manière à ce qu'il ne soit pas tendu dans la poignée, puis serrez l'écrou de compression sur le câble en place.

Assemblage des prises montées

Lorsque les prises (ou les raccords d'entrée) DSN150/DS60 sont installées dans des boîtiers muraux, sur des panneaux ou sur un autre équipement, il faut, pour assurer un fonctionnement optimal, que le verrou du dispositif se trouve sur le dessus et que la force du câble soit exercée vers le bas, en direction opposée du verrou.



Insérez le câble ou les fils dans le boîtier mural et coupez-les à une longueur appropriée. Dénudez ensuite chaque fil sur la longueur indiquée au tableau 4. Dévissez les bornes de raccordement de la prise juste assez pour permettre le passage des conducteurs. Insérez complètement chaque conducteur dans la borne appropriée et resserrez les bornes de raccordement, aux couples indiqués au tableau 5.

Fixez la prise et le joint d'étanchéité à code de couleur au boîtier au moyen des attaches appropriées. Fixez la fiche à l'extrémité du cordon, comme l'indiquent les directives d'assemblage en série ci-dessus, en omettant la plaque de levage et son joint d'étanchéité.

Dimensions des trous pour montage sur mesure

Dans le cas d'un montage sur mesure dans un panneau ou un boîtier, les dégagements et les trous de fixation doivent respecter les dimensions indiquées dans le graphique et le tableau 6.

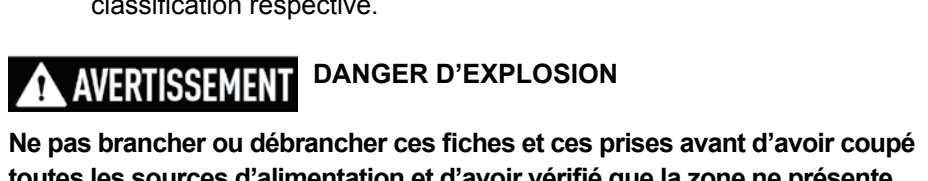
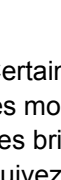


Tableau 6 - Dimensions pour montage sur mesure						
Modèle	'A'		'B'		'C'	
	Pouces	mm	Pouces	mm	Pouces	mm
DS20	2,25	57	1,89	48	0,19	5
DR30	2,25	57	1,89	48	0,19	5
DS30	2,50	64	2,17	55	0,19	5
DR50	2,50	64	2,17	55	0,19	5
DS60	3,25	83	2,59	66	0,22	5,5
DS100C	3,25	83	2,59	66	0,22	5,5
DSN150	4,00	102	3,20	81	0,22	5,5
DS200	4,50	114	3,86	98	0,28	7
DR250	4,50	114	3,86	98	0,28	7
DSDC1	2,25	57	1,89	48	0,19	5
DSDC3	2,50	64	2,17	55	0,19	5
DSDC6	3,25	83	2,59	66	0,22	5,5
DSDC9	4,00	102	3,20	81	0,22	5,5
DSDC2	4,50	114	3,86	98	0,28	7

MISE EN GARDE: Pour conserver la protection 4X fournie lors d'un montage sur mesure, vous devez utiliser des joints étanches à l'eau sous les têtes des quatre vis de fixation et retenir ces dernières à l'aide d'une rondelle de blocage et d'un écrou à l'intérieur du boîtier ou derrière le panneau. Vous pouvez aussi percer quatre trous bords et les fileter pour recevoir des vis de montage, pourvu que les trous soient suffisamment profonds pour permettre une compression adéquate des joints.

■ UTILISATION

 Pour assurer une utilisation sécuritaire et fiable, les fiches et prises **MELTRIC®** doivent être utilisées conformément à leur classification respective.

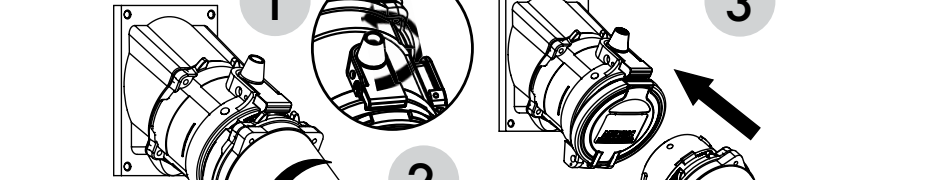
 AVERTISSEMENT DANGER D'EXPLOSION

Ne faites jamais d'alimentation et ces prises avant d'avoir coupé toutes les sources d'alimentation et d'avoir vérifié que la zone ne présente aucun danger.

Les fiches et les prises **MELTRIC®** peuvent uniquement être utilisées avec des fiches ou des prises fabriqués par **MELTRIC®** ou par la société mère de **MELTRIC® MARECHAL**. Les fiches et les prises **MELTRIC®** sont conçues pour être raccordées uniquement à des dispositifs **MELTRIC®** ou Marechal de configurations de contacts et de caractéristiques électriques compatibles.

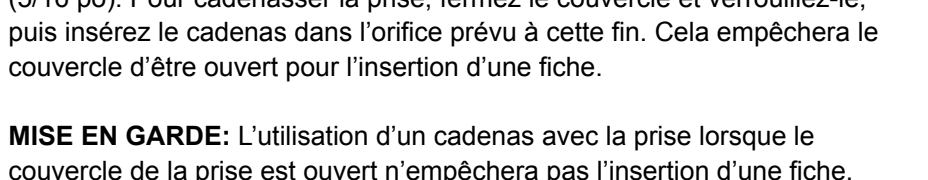
Connexion

Pour brancher une fiche et une prise, débranchez d'abord toutes les sources d'alimentation. Appuyez sur le bouton-poussoir pour ouvrir le couvercle de la prise, puis repérez et alignez les points rouges près des extrémités de connexion des boîtiers de la fiche et de la prise. Poussez la fiche partiellement dans la prise jusqu'en butée. Voir l'étape 1. Tournez la fiche dans le sens horaire d'environ 30 degrés jusqu'à ce qu'elle touche une autre butée, comme montré à l'étape 2. Terminez le branchement du circuit en poussant la fiche directement dans la prise jusqu'à ce qu'elle s'enclenche solidement en place, comme montré à l'étape 3a.

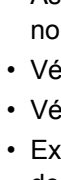


Certains dispositifs **MELTRIC®**. Certains dispositifs MELTRIC, y compris les modèles DSN150, DSDC9, DS200, DR250 et DSDC2, sont fournis avec des brides de serrage qui facilitent la connexion de la fiche et de la prise. Suivez les instructions de connexion comme indiqué dans le paragraphe précédent. Lorsque le dispositif est prêt pour la connexion sécurisée, placez les crochets autour des points d'attaches comme montré à l'étape 3b.

Poussez ensuite les poignées sur les côtés de la prise pour guider la fiche dans la prise jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place, comme montré à l'étape 4.



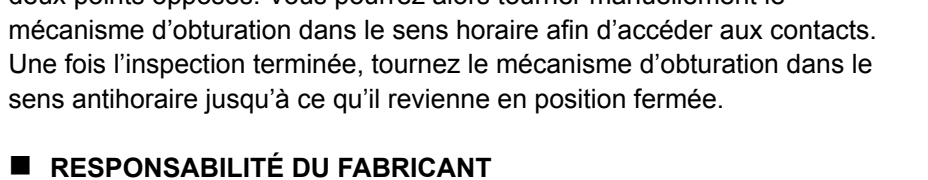
Serrez ensuite la vis de blocage sur le bouton-poussoir pour protéger contre tout débranchement accidentel. Utilisez une clé hexagonale de (4 mm) 5/32 ou de 6 mm po pour serrer complètement à la main la vis jusqu'en butée dure, comme montré à l'étape 5. Une fois la vis serrée, le mécanisme de bouton-poussoir ne peut plus être enfoncé. Une fois cette étape terminée, la source d'alimentation peut être mise sous tension.

 **NOTICE**

Une fois complètement accouplés, les dispositifs doivent être verrouillés ensemble à l'aide de la vis de blocage du bouton-poussoir. A (4 mm) 5/32 ou de 6 mm ou d'une clé Allen doit être utilisé pour serrer la vis main vers le bas sur le disque mécanisme d'arrêt à cliquet de façon qui ne peut être déprimé.

Déconnexion

Coupez toute alimentation électrique du dispositif. Utilisez une clé hexagonale de (4 mm) 5/32 ou de 6 mm po pour desserrer complètement la vis de blocage du bouton-poussoir, comme montré à l'étape 1. Desserrez le mécanisme de la barre de serrage sur les dispositifs plus grands s'il est toujours engagé. Appuyez sur le bouton-poussoir pour éjecter la fiche en position repos ou OFF (arrêt). Tournez la fiche d'environ 30 degrés dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle se dégage de la prise, comme montré à l'étape 2. Fermez et verrouillez le couvercle de la prise, comme montré à l'étape 3.



Classification environnementale et étanchéité

Tous les dispositifs DSN/DS/DR/DSDC de zone 2 pour environnements dangereux offrent une protection de type 4X. Cette cote environnementale est obtenue lorsque la fiche et la prise sont accouplées ou lorsque le couvercle de la prise est fermé et verrouillé.

Cadenassage

Toutes les fiches DSN150 et DS60 sont munies de dispositifs de cadenassage. Pour verrouiller la fiche, insérez un dispositif de cadenassage dans l'orifice prévu dans le boîtier pour empêcher la fiche d'être insérée dans la prise.

Les prises DSN150 et DS60 pour la zone 2 sont également fournies avec un dispositif de cadenassage pour un cadenas d'un diamètre de 8 mm (5/16 po). Pour cadenasser la prise, fermez le couvercle et verrouillez-le, puis insérez le cadenas dans l'orifice prévu à cette fin. Cela empêchera le couvercle d'être ouvert pour l'insertion d'une fiche.

MISE EN GARDE: L'utilisation d'un cadenas avec la prise lorsque le couvercle de la prise est ouvert n'empêchera pas l'insertion d'une fiche. Le couvercle doit être fermé et verrouillé pour permettre le cadenassage de la prise.

■ ENTRETIEN

 AVERTISSEMENT

Avant de procéder à l'inspection, à la réparation ou à l'entretien de produits **MELTRIC®** coupez l'alimentation électrique de la prise pour éliminer tout risque de décharge électrique.

Les produits **MELTRIC®** nécessitent peu d'entretien. Cependant, il est recommandé d'effectuer périodiquement les inspections suivantes :

- Assurez-vous que les vis de montage sont bien serées.
- Assurez-vous que le poids du câble est supporté par le serre-câble, et non par les bornes.
- Vérifiez l'état et l'usure des joints IP. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez la continuité électrique du circuit de mise à la terre.
- Examinez les surfaces de contact pour vous assurer de leur propreté et de l'absence de piqûres.

Utilisez un linge propre pour enlever les dépôts de poussière ou de corps étrangers. N'utilisez pas de produits en vaporisateur, car ils ont tendance à ramasser la saleté. En cas de piqûres importantes sur les contacts ou d'autres dommages graves, remplacez l'appareil.

Les contacts de la prise doivent être inspectés par un électricien qualifié, et seulement lorsque l'alimentation électrique est coupée. Pour ce faire, abaissez l'anneau numéroté situé autour de la circonférence intérieure du mécanisme d'obturation dans le sens horaire afin d'accéder aux contacts. Une fois l'inspection terminée, tournez le mécanisme d'obturation dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il revienne en position fermée.

■ RESPONSABILITÉ DU FABRICANT

La responsabilité de **MELTRIC®** se limite strictement à la réparation ou au remplacement de tout produit non conforme à la garantie précisée dans le contrat d'achat. **MELTRIC®** ne peut être tenue responsable des pénalités ou des dommages indirects découlant d'une perte de production, de travail, de bénéfices, ou de toute perte financière subie par le client.

MELTRIC® Corporation ne peut être tenue responsable lorsque ses produits sont utilisés avec d'autres produits qui ne portent pas la marque de commerce **MARECHAL**. Le branchement de produits **M**

ESPAÑOL INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ZONA 2
DS/DSN/DR/DSDC

©2024 MELTRIC Corporation. All rights reserved.

INSZONE2 D

MELTRIC Corporation / 4765 W. Oakwood Park Drive Franklin, WI 53132
Tel. : 800 433 7642/ Fax : 414 433 2701 / e-mail : mail@meltric.com

A manufacturer of products using Marechal technology


A COMPANY OF MARECHAL ELECTRIC

 INSTRUCTIONS

 MODE D'EMPLOI

■ GENERAL

Los productos para áreas explosivas (HAZ LOC) de las series DS/DSN/DR/ DSDC son productos de uso especial certificados para su uso en ambientes Clase 1 División 2 y Zona 2 donde la presencia de gases explosivos no es probable o están presentes por cortos periodos de tiempo.

Los tomacorrientes HAZ LOC DS/DSN/DR/DSDC, incluyen una cortinilla de seguridad con contrucción de frente muerto en el tomacorriente que evita exposición a partes energizadas. La cortinilla de seguridad del tomacorriente bloquea el acceso a los contactos y sólo puede ser abierta por una clavija que corresponda con una clasificación y configuración de contactos compatible.

⚠ ADVERTENCIA Hay peligros inherentes con los productos eléctricos. El no seguir las precauciones de seguridad puede resultar en lesiones graves o muerte. Seguir estas instrucciones para mantener una segura y apropiada instalación, uso y mantenimiento de los productos **MELTRIC®**. Antes de instalar desconecte todas las fuentes al circuito para eliminar el riesgo de shock eléctrico.

■ RANGOS

Los tomacorrientes y clavijas HAZ LOC DS/DSN/DR/DSDC estan certificadas conforme la norma CSA182.1-07. El amperaje, voltaje, caballos de fuerza y grados de protección ambiental estan indicados en las etiquetas del producto. Ademas estos dispositivos han sido evaluados por CSA para aplicaciones en ambientes explosivos Clase 1 Div 2 y Zona 2 por la norma CSA 22.2 No. 213-M1987. Están aprobados para uso convencional de DESCONEXIÓN SIN CARGA.

Las series MELTRIC HAZ LOC DS/DSN/DR/DSDC tienen una corriente de máxima de corto circuito cuando se usan conjuntos los fusibles indicados en la Tabla 1. Los rangos de corto circuito sólo aplican en ambientes no explosivos. Los rangos de operación de los contactos auxiliares se encuentran en la Tabla 2. Los contactos auxiliares están aprobados para uso convencional de DESCONEXIÓN SIN CARGA.

Tabla 1 - Rangos de Soporte de Corto Circuito					
Dispositivo		Rango del fusible		Tipo*	
DS20 –	20 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	80	A
DR30 –	30 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	300	A
DS30 –	30 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	125	A
DR50 –	50 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	50	A
DS60 –	60 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	250	A
DS100C –	100 A	100 kA @ 600 VAC	RK1	250	A
DSN150 –	150 A	10 kA @ 600 VAC	RK1	400	A
		100 kA @ 600 VAC	RK1	225	A
DS200 –	200 A	10 kA @ 600 VAC	RK1	500	A
DR250 –	250 A	10 kA @ 600 VAC	RK1	500	A

DSDC no tienen rango de corto circuito.
* El rango aplica con fusibles hasta éste amperaje. **Rangos basados en pruebas desarrolladas con fusibles limitadores de corriente sin retardo de tiempo Mersen RK1.**

Tabla 2 - Rangos de los Contactos Auxiliares				
Dispositivo	120 VAC	240 VAC	480 VAC	600 VAC
DS20	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DR30	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DS30	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DR50	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DS60	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DS100C	6 A	3 A	1.5 A	1.2 A
DSN150	1.5 A	.75 A	.37 A	.30 A
DS200	1.5 A	.75 A	.37 A	.3 A
DR250	1.5 A	.75 A	.37 A	.3 A

■ INSTALACIÓN

⚠ Los dispositivos DSN150/DS60 deben ser instalados por electricistas calificados de acuerdo con todas las normas de instalaciones eléctricas vigentes aplicables locales o federales.

Antes de iniciar, verifique que el circuito no este energizado, que el rango del producto es el apropiado para la aplicación, que los conductores cumplan con la normatividad vigente y que se encuentran dentro de la capacidad de las terminales que se mencionan en la Tabla 3.

Tabla 3 - Capacidad de Alambrado de las Terminales¹ (en AWG)			
Dispositivo	Contactos Principales		Contactos Auxiliares²
	Min	Max	Max
DS20 – 20 A	14	8	14
DR30 – 30 A	14	8	14
DS30 – 30 A	14	4	14
DR50 – 50 A	14	4	14
DS60 – 60 A	10	2	14³
DS100C – 100 A	10	2	14³
DSN150⁴ – 150 A	4	2/0	14³
DS200 – 200 A	4	4/0	14³
DR250 – 250 A	4	4/0	14³
DSDC1	14	8	N/A
DSDC3	14	4	N/A
DSDC6	10	2	N/A
DSDC9	4	2/0	N/A
DSDC2	4	4/0	N/A

¹ La capacidad se basa en las dimensiones del cable THHN.
² Los contactos auxiliares son opcionales y pueden no incluirse en todos los productos.
³ Los contactos auxiliares se cablean previamente en fábrica.
⁴ EL DSN150 está diseñado para uso con conductores de 75 C o más.

Notas y Precauciones Generales

- Se proporcionan tornillos de montaje para uso con todos los accesorios.
- Los dispositivos deben ser montados sólo con accesorios aprobados por **MELTRIC®**.
- El largo del conductor del cable requerido sin asilamiento para introducir en las terminales se indica en la Tabla 4. Este largo dependerá de la aplicación específica, cuando se utiliza con manijas el largo del conductor sin aislamiento deberá de llegar al fondo de la terminal para asegurar un sujeción segura del cable.

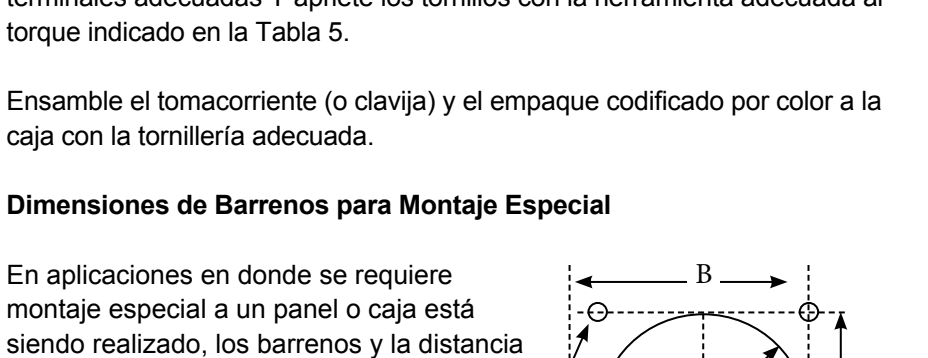


Tabla 4 - Largo del Cable sin Aislamiento - Dimensiones					
Dispositivo/Polo		Tomacorriente		Clavija	
		Pouces	mm	Pouces	mm
DS20	Fase	7/16	11	3/4	19
DS20	Auxiliar	1/2	13	3/4	19
DR30	Fase	7/16	11	3/4	19
DR30	Auxiliar	1/2	13	3/4	19
DS30	Fase	9/16	14	7/8	22
DS30	Auxiliar	1/2	13	5/8	16
DR50	Fase	9/16	14	7/8	22
DR50	Auxiliar	1/2	13	5/8	16
DS60	Fase	15/16	24	15/16	24
DS100C	Fase	15/16	24	15/16	24
DSN150	Fase	1 3/16	30	1 3/16	30
DS200	Fase	1 1/2	30	1 1/2	30
DR250	Fase	1 1/2	30	1 1/2	30
DSDC1	Fase	7/16	11	3/4	19
DSDC3	Fase	9/16	14	7/8	22
DSDC6	Fase	15/16	24	15/16	24
DSDC9	Fase	1 3/16	30	1 3/16	30
DSDC2	Fase	1 1/2	30	1 1/2	30

- Las terminales están asistidas por un resorte (arillo de seguridad) para evitar que se aflojen debido a vibración, asentamiento o ciclo térmico.
AVISO: NO se deberá dar un apriete excesivo a las mismas, herramientas apropiadas y torques específicos deberán ser utilizados como se indica en la Tabla 5.

Tabla 5 - Torques para los Tornillo de las Terminales				
Dispositivo/ Polo		Torque		Desarmador o Llave Allen
		Pulgadas	N-m	
DS20	Fase	15	1.7	4 mm o 3/16" Punta de Precision
DS20	Auxiliar	15	1.7	4 mm o 3/16" Punta de Precision
DR30	Fase	15	1.7	4 mm o 3/16" Punta de Precision
DR30	Auxiliar	15	1.7	4 mm o 3/16" Punta de Precision
DS30	Fase	15	1.7	5 mm o 3/16" Punta de Precision
DS30	Auxiliar	9	1.7	3 mm o 3/16" Punta de Precision
DR50	Fase	15	1.7	5 mm o 3/16" Punta de Precision
DR50	Auxiliar	9	1.7	3 mm o 3/16" Punta de Precision
DS60	Fase	48	10.2	4 mm cabeza hexagonal
DS100C	Fase	48	10.2	4 mm cabeza hexagonal
DSN150	Fase	90	5.4	4 mm cabeza hexagonal
DS200	Fase	130	14.7	5 mm cabeza hexagonal
DR250	Fase	130	14.7	5 mm cabeza hexagonal
DSDC1	Fase	15	1.7	1.7 4 mm o 3/16" Punta de Precision
DSDC3	Fase	15	1.7	1.7 5 mm o 3/16" Punta de Precision
DSDC6	Fase	48	10.2	4 mm cabeza hexagonal
DSDC9	Fase	90	5.4	4 mm cabeza hexagonal
DSDC2	Fase	130	14.7	5 mm cabeza hexagonal

- Algunos de los contactos auxiliares son pre cableados en la fábrica. Se debe utilizar terminales de compresión y herramienta adecuada para hacer una conexión.

- AVISO:** Las manijas roscadas **MELTRIC®** se suministran con cuerdas de sellado cónico (NPT). Se deberá utilizar un método apropiado para el sellado de las roscas y mantener la protección ambiental en todas las piezas y uniones. Utilice las glándulas para sujeción del cable con ranos similares.

Dispositivos Tipo Extensión

Remover el aislamiento del cable para obtener el area trabajo requerida, tener en cuenta que el aislamiento debe extenderse al interior de la manija para asegurar el apropiado funcionamiento del relevador de esfuerzos y protección ambiental. Después remueva individualmente el el aislamiento de los cables con la longitud que se indica en la Tabla 4.

Afloe un poco los tornillos de las terminales del tomacorriente o clavija, solo para permitir que los conductores entren en la terminal, inserte los conductores a fondo en la terminal respectiva y apriete los tornillos de la terminal, con un desarmador al torque indicado en la Tabla 5.

Verificar que el aislamiento exterior del cable se extienda más allá del relevador de esfuerzo y dentro de la manija. Assemble el tomacorriente (o clavija), el empaque codificado por color, la placa de cierre con los dedos (si es necesaria), el empaque de refuerzo negro en la manija con los cuatro tornillos suministrados. Ajusta la posición del cable para que no esté bajo tensión dentro de la manija y aprieta la tuerca de compresión para asegurar el cable.

Ensamble para la instalación de las Tomacorrientes (o Clavijas)

En aplicaciones en donde los tomacorrientes (o clavijas) DSN150/DS60 son instaladas en cajas de conexiones para montaje a pared, paneles u otro equipo, la operación optima se logra cuando el gatillo se instala en la parte superior con la fuerza ejercida hacia abajo del cable en la dirección opuesta.



Insertar el cable o conductores a través de la caja de conexiones y cortar la longitud adecuada, retire el aislamiento de los cables individualmente de acuerdo a la longitud indicada en la Tabla 4. Afloe los tornillos de la terminal en el tomacorriente (o hembra) lo suficiente (pero no completamente) para permitir a los conductores entrar. Inserte los conductores hasta el fondo en las terminales adecuadas Y apriete los tornillos con la herramienta adecuada al torque indicado en la Tabla 5.

Ensamble el tomacorriente (o clavija) y el empaque codificado por color a la caja con la tornillería adecuada.

Dimensiones de Barrenos para Montaje Especial

En aplicaciones en donde se requiere montaje especial a un panel o caja está siendo realizado, los barrenos y la distancia entre ellos deberán de hacerse de acuerdo con el diagrama.

MELTRIC® Corporation es una compañía certificada ISO 9001. Sus productos están diseñados, manufacturados y certificados de acuerdo con las normas aplicables de UL, CSA, NOM e IEC. **MELTRIC®** diseña y manufactura sus productos conforme las normas de configuración establecidas por Marechal para asegurar su compatibilidad con productos con rangos similares manufacturados por Marechal Electric.

 [Back to Top](#) [INSZONE2 D](#)

AVISO: Para mantener la protección tipo 4X proporcionada en instalaciones especiales, se deberán usar sellos aprueba de agua bajo las cabezas de los cuatro tornillos de montaje y deben ser fijados por una rondana de presión y una tuerca en el interior de la caja de conexiones o panel.

Alternativamente cuatro barrenos ciegos pueden ser taladrados y/o roscados para colocar los cuatro tornillos de montaje, previendo que la profundidad del barreno sea suficiente para alcanzar una adecuada compresión del empaque.

■ OPERACIÓN

⚠ Para asegurar la operación segura y confiable de los tomacorrientes y clavijas **MELTRIC®** se deberán de utilizar de acuerdo con sus capacidades.

⚠ ADVERTENCIA PELIGRO DE EXPLOSIÓN

No conecte o desconecte las clavijas y tomacorrientes a menos que todas las fuentes de energía hayan sido removidas y el área no se considere explosiva.

Las clavijas y tomacorrientes **MELTRIC®** sólo pueden ser utilizados en conjunto con clavijas tomacorrientes fabricados por **MELTRIC®** o la compañía filial **MARECHAL®**. Las clavijas y tomacorrientes **MELTRIC®** están diseñadas para funcionar sólo con dispositivos **MELTRIC®** o Marechal con configuraciones compatibles de contactos y características eléctricas.

Conexión

Para conectar una clavija y tomacorriente primero elimine todas las fuentes de energía. Presione el botón del gatillo para abrir la tapa en el tomacorriente, localice y alinee los puntos rojos cerca del borde de conexión de ambos envoltentes, de la clavija y del tomacorriente. Empuje la clavija parcialmente dentro del tomacorriente hasta que tope. Ver el paso 1. Gire la clavija 30° aproximadamente en el sentido de las manecillas del reloj hasta que tope nuevamente, como se muestra en el paso 2. Compete la conexión del circuito empujando la clavija hacia adelante dentro del tomacorriente hasta que el gatillo del tomacorriente asegure la clavija en su lugar, como se muestra en el paso 3a.

Algunos dispositivos **MELTRIC®**, incluyendo el DSN150, DSDC9, DS200, DR250 y el DSDC2 cuentan con palancas que facilitan la conexión de la clavija con el tomacorriente. Seguir las instrucciones de conexión como se indica en el párrafo anterior. Cuando el dispositivo esté listo para una conexión segura, coloque los ganchos de alambre al rededor de las cuñas como se muestra en el paso 3b.

A continuación jale hacia atrás las palancas por el costado del tomacorriente. Esto guiará la clavija dentro del tomacorriente hasta que quede anclado en su sitio como se muestra en el paso 4.

Una vez anclado, ajuste el tornillo de bloqueo en el gatillo para resguardarla contra una desconexión accidental. Use una llave de 5/32" (4mm) o una llave Allen hexagonal de 6 mm hasta que manualmente el tornillo este apretado firmemente como se muestra en el paso 5. Una vez que el tornillo está ajustado, el mecanismo del gatillo no puede ser liberado. Al completar lo anterior, la fuente de alimentación puede ser restablecida

AVISO Una vez unidos los dispositivos deben bloquearse juntos usando el gatillo con tornillo para bloqueo. Se recomienda usar una llave hexagonal de 5/32 (4 mm) pulgadas o 6 mm para apretar a mano hasta que pare, para que el gatillo no pueda ser activado.

Desconexión

Desenergice el dispositivo. Use una llave de 5/32" (4 mm) hexagonal o una llave Allen de 6 mm para aflojar totalmente el tornillo de bloqueo como se muestra en el paso 1. Libere el mecanismo a palanca para dispositivos de mayor amperaje, si aún están conectados. Pulse el gatillo para expulsar la clavija a la posición de apagado. Gire la clavija 30° aproximadamente en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que se libere del tomacorriente, como se muestra en el paso 2. Cierre y asegure la tapa del tomacorriente como se muestra en el paso 3.

Protección Contra el Ingreso de Agua y Rangos Ambientales

⚠ Todos los dispositivos para áreas explosivas Zona 2 HAZ LOC DS/DSN/ DR/DSDC están certificados Tipo 4X. Esta protección ambiental se logra cuando el gatillo asegura el tomacorriente con la clavija o la tapa del tomacorriente.

Accesorios de Bloqueo

Todas las clavijas DSN150 y DS60 pueden ser bloqueadas o etiquetadas. Para bloquear o etiquetar inserte en el barreno el dispositivo de bloqueo o etiquetado provisto en el cuerpo de la clavija, esto prevendrá que se pueda insertar la clavija en el tomacorriente.

Los tomacorrientes también cuentan con provisiones de bloque para un candado para bloqueo de 5/16" de diámetro, o con el pin de bloqueo LP-843 opcional. Para bloquear el tomacorriente, cierra la tapa y asegúrela e inserte el dispositivo de candado en el barreno que se encuentra en el gatillo. Esto impedirá que la tapa sea abierta e insertada la clavija.

AVISO: Instalar el dispositivo de candado con la tapa abierta no impedirá la inserción de la clavija. El bloqueo del tomacorriente solo se puede lograr cuando la tapa está cerrada y asegurada por el gatillo y con el dispositivo de candad instalado.

■ MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Antes de inspeccionar, repara o mantener los productos **MELTRIC®** desconecte la alimentación al tomacorriente para eliminar el riesgo de shock eléctrico.

Los productos **MELTRIC®** requieren de muy poco mantenimiento de cualquier manera es muy recomendable que se realicen las siguientes prácticas de inspección general.

- Revise el apriete de los tornillos de montaje.
- Verifique que el peso del cable este soportado en el relevador de esfuerzos y no en las terminales de conexión.
- Revise el desgaste y ajuste del empaque IP. Intercámbielo según se requiera.
- Verifique la continuidad eléctrica del circuito de tierra.
- Revise la limpieza y desgaste de la superficie de los contactos.

Depósitos de polvo materiales ajenos similares pueden ser limpiados con un trapo limpio. Aerosoles no deben ser utilizados por que atraen suciedad. Si un desgaste severo en los contactos o cualquier otro daño serio en el dispositivo son encontrados, el dispositivo deberá de ser reemplazado.

Los contactos del tomacorriente pueden ser inspeccionados por un electricista calificado, esto deberá de ser realizado con el equipo des energizado, esto puede ser realizado presionando el arillo numerado gris colocado en la circunferencia interior del dispositivo en dos puntos opuestos, esto permitirá que la tapa de bloqueo se mueve manualmente en el sentido de las manecillas del reloj para permitir el acceso a los contactos. Una vez que la inspección a terminado la tapa de bloqueo deberá de ser girada en el sentido opuesto a las manecillas del reloj hasta regresarla a su posición de bloqueo.

■ RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE

La responsabilidad de **MELTRIC®** está limitada estrictamente a la reparación y/o reemplazo de cualquier producto que no cumpla con la garantía especificada en el contrato de compra. **MELTRIC®** no puede ser responsabilizado por fallas, daño a consecuencia de la perdida de producción o cualquier perdida financiera en la que incurra el cliente.

MELTRIC® Corporation no puede ser responsabilizado cuando sus productos son utilizados en conjunto con otra marca que no tenga la marca registrada **MARECHAL®**. El uso de dispositivos acoplables que no tengan la marca registrada **MARECHAL®** invalidara toda garantía en el producto.

MELTRIC® Corporation es una compañía certificada ISO 9001. Sus productos están diseñados, manufacturados y certificados de acuerdo con las normas aplicables de UL, CSA, NOM e IEC. **MELTRIC®** diseña y manufactura sus productos conforme las normas de configuración establecidas por Marechal para asegurar su compatibilidad con productos con rangos similares manufacturados por Marechal Electric.